

## **RAZPIS ZA ZBIranJE ZAVEZUJOČIH PONUDB ZA ODKUP TERJATEV**

Družba AK Servicing, upravljanje s terjatvami, d.o.o., Verovškova ulica 55A, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju »Mandatar«) v imenu in za račun družbe Posojilnica Bank eGen, Paulitschgasse 5-7, 9020 Celovec ob Vrbskem jezeru, Celovec, Avstrija, matična številka 1870637000 (v nadaljevanju »Prodajalec«) objavlja javni razpis za zbiranje zavezujočih ponudb za odkup terjatve, ki jo ima Prodajalec na podlagi hipotekarne kreditne pogodbe do fizične osebe XY številka 9 (v nadaljevanju »fizična oseba XY številka 9«).

### **1. Predmet prodaje**

Predmet prodaje je zavarovana terjatev po dveh Kreditnih pogodbah in Sporazumih strank, ki na dan 30.04.2018, skupaj s pripadki znaša 1.004.666,00 EUR (v nadaljevanju »Terjatev«). Terjatev se prodaja kot nedeljiva celota, skupaj z vsemi pripadki in akcesornimi pravicami.

Glavno zavarovanje predstavlja hipoteka 1 in 2 vrstnega reda na nepremičninah, ki se nahajajo v k.o. Smlednik - občina Ljubljana 1000 in k.o. Sorica - občina Škofja Loka 4220.

Podrobnejše podatke o zavarovanjih bo mogoče dobiti ob skrbnem pregledu dokumentacije vezane na Terjatev.

### **2. Skrbni pregled**

Skrbni pregled dokumentacije vezane na Terjatev (v nadaljevanju »Dokumentacija«) bo možno opraviti po predhodnem dogovoru z Mandatarjem, in sicer v obdobju od 02.07.2018 do vključno 13.08.2018 do 15.00 ure. Skrbni pregled se izvaja na sedežu Mandatarja, na naslovu Verovškova ulica 55A, 1000 Ljubljana. Mandatar sprejema zaprosila za vpogled v Dokumentacijo do vključno 06.08.2018 do 15.00 ure.

Zainteresirani ponudniki bodo skrbni pregled Dokumentacije lahko opravili po predhodnem podpisu Dogovora o nerazkrivanju informacij (v nadaljevanju »NDA«), ki ga bo Mandatar zainteresiranim ponudnikom poslal na njihovo pisno zahtevo.

Zahtevo za posredovanje Dogovora o nerazkrivanju informacij lahko zainteresirani ponudniki pri Mandatarju vložijo do vključno 06.08.2018 do 15.00 ure.

Ponudnik fizična oseba se mora ob opravi skrbnega pregleda Dokumentacije izkazati z osebnim dokumentom, zakoniti zastopnik ponudnika pravne osebe pa z osebnim dokumentom in izpiskom iz sodnega oz. drugega ustreznega registra (z overjenim prevodom v slovenski jezik), ki ne sme biti starejši od 15 dni. Če ponudnika zastopa pooblaščenec ali oseba, ki ni njegov zakoniti zastopnik, oziroma oseba, ki je kot pooblaščenec za zastopanje vpisana v sodni register, mora zastopnik oz. pooblaščenec predložiti pooblastilo za zastopanje ponudnika. Če pooblaščenec ni odvetnik ali odvetniška družba, mora biti pooblastilo notarsko overjeno.

Obseg skrbnega pregleda bo v celoti v pristojnosti in presoji Mandatarja. Mandatar si pridržuje pravico, da po lastni presoji posameznemu ponudniku, brez navedbe razloga, zavrne vpogled v dokumentacijo ali mu ne omogoči vpogleda v določene dele dokumentacije.

### 3. Postopek zbiranja ponudb

Postopek zbiranja zavezujočih ponudb in postopek prodaje vodi Mandatar. V postopku lahko sodelujejo vse domače in tuje pravne in fizične osebe, ki oddajo ponudbo skladno z v nadaljevanju navedenimi pogoji in ki skladno z veljavno zakonodajo Republike Slovenije smejo pridobiti Terjatve.

Mandatar bo obravnaval zavezujoče ponudbe za odkup Terjatve, poslane priporočeno po pošti, v zaprti kuverti ali ovoju na naslov: AK Servicing, upravljanje s terjatvami, d.o.o., Verovškova ulica 55A, 1000 Ljubljana z oznako: »NE ODPIRAJ – Ponudba za odkup terjatev fizična oseba XY številka 9.«. Na hrbtni strani kuverte ali ovoja mora biti napisan ime in priimek oz. firma in poslovni naslov ponudnika.

Rok za oddajo zavezujočih ponudb je do vključno 22.08.2018 do 12:00 ure. Ponudba se šteje za pravočasno, če prispe na naslov Mandatarja do navedenega dne do 12:00 ure. Prepozne ponudbe bodo izločene iz nadaljnjega postopka in neodprte vrnjene na naslov ponudnika.

### 4. Obvezna vsebina zavezujoče ponudbe

V postopku prodaje Terjatve se bo upoštevalo pravočasne zavezujoče ponudbe, podpisane s strani zakonitega zastopnika ponudnika (če je ponudnik pravna oseba) oz. s strani ponudnika (če je ponudnik fizična oseba) in z naslednjo obvezno vsebino:

- A) Predstavitev ponudnika pravne osebe, samostojnega podjetnika posameznika oz. fizične osebe, ki opravlja dejavnost:
- ime in priimek oz. firma ponudnika,
  - sedež in poslovni naslov ponudnika,
  - davčna številka in matična številka ponudnika, ki jo dodeli AJPES,
  - zakoniti zastopnik/i ponudnika,
  - kontaktni podatki ponudnika oz. pooblaščenih oseb ponudnika (naslov za vročanje, elektronski naslov, telefonska številka),
  - če je ponudnik tuja pravna oseba ali tuja fizična oseba, ki opravlja dejavnost, mora ponudbi priložiti izpisek iz sodnega oz. drugega ustreznega registra (z overjenim prevodom v slovenski jezik), ki ne sme biti starejši od 15 dni,
  - izjava ponudnika, da je veljavno ustanovljena pravna oseba oz. samostojni podjetnik posameznik, ki obstaja po pravu države, po katerem je ustanovljen/a oz. da ima veljavno registrirano dejavnost po pravu države, v kateri to dejavnost opravlja,
  - predstavite ponudnika (kratak opis poslovne dejavnosti ponudnika, vključno z obsegom poslovanja),
  - identiteta končnega lastnika/ustanovitelja ponudnika, če je ponudnik pravna oseba,
  - opis namena za odkup Terjatve (kot lastna naložba/ kot vmesni kupec/ nadaljnja prodaja vnaprej določenemu kupcu ipd.),
  - izjava ponudnika, da oddaja zavezujočo ponudbo za nakup Terjatve in nakup Terjatve ne nasprotujeta njegovim ustanovitvenim aktom in statutu oz. pogodbenim aktom, ki jih je sklenil s tretjimi osebami,
  - izjava ponudnika, da zoper ponudnika ni bil uveden postopek prenehanja, stečaja, prisilne poravnave ali drug insolventni postopek ali postopek prestrukturiranja,
  - izjava, da ponudnik nastopa v svojem imenu in za svoj račun,

B) Predstavitev ponudnika fizične osebe:

- ime in priimek ponudnika,
- prebivališče ponudnika,
- davčna številka in EMŠO ponudnika,
- državljanstvo ponudnika,
- kontaktni podatki ponudnika oz. pooblaščenega osebe ponudnika (naslov za vročanje, elektronski naslov, telefonska številka),
- opis namena za odkup Terjatve (kot lastna naložba/ kot vmesni kupec/ nadaljnja prodaja vnaprej določenemu kupcu ipd.),
- izjava ponudnika, da ima vsa dovoljenja za podajo zavezujoče ponudbe,
- izjava, da zoper ponudnika ni bil uveden postopek osebnega stečaja,
- izjava, da ponudnik nastopa v svojem imenu in za svoj račun,

C) Predstavitev finančnih okoliščin odkupa in načina financiranja odkupa:

- opis načina financiranja nameravanega odkupa Terjatve,

D) Izjava o povezanosti ponudnika fizične osebe s fizično osebo XY številka 9, v kateri ponudnik opiše ali je s fizično osebo XY številka 9 povezana oseba. Za povezane fizične osebe se štejejo sorodniki v krvnem sorodstvu v ravni vrsti do kateregakoli kolena, posvojenci, bratje, sestre, zakonec ali oseba, s katero živi v dalj časa trajajoči življenjski skupnosti, ki ima po zakonu, ki ureja zakonsko zvezo in družinska razmerja, enake pravne posledice kakor zakonska zveza, ali oseba, s katero živi v istospolni partnerski skupnosti po zakonu, ki ureja registracijo istospolne partnerske skupnosti, osebe v svaštvu do drugega kolena ter druge osebe, ki s fizično osebo XY številka 9 živijo v skupnem gospodinjstvu. Za povezane pravne osebe se štejejo pravne osebe, v katerih ima fizična oseba XY številka 9 ali z njo povezana fizična oseba ali vsi skupaj posredno ali neposredno lastniški delež, ki dosega najmanj desetino osnovnega kapitala oz. pravne osebe, ki jih fizična oseba XY številka 9 ali z njo povezana fizična oseba obvladujejo oz. pravne osebe, v katerih je fizična oseba XY številka 9 ali z njo povezana fizična oseba zakoniti zastopnik ali prokurist.

E) Cena in rok plačila

Ponudnik mora v ponudbi ceno za odkup Terjatve podati v evrih (EUR) in jo določno definirati (primer: Cena za odkup Terjatve do fizične osebe XY številka 9 skupaj s pripadki in stranskimi pravicami znaša [•] EUR (z besedo: [•] 00/100 evrov)).

Ponudnik mora navesti rok plačila, ki ne sme biti daljši od 30 dni od sklenitve Pogodbe o prodaji Terjatve.

Zavezujoča ponudba mora biti veljavna še najmanj 45 dni od poteka roka za oddajo zavezujočih ponudb.

Ponudba mora biti podana v originalu ter izdelana v slovenskem jeziku. Vsak ponudnik lahko predloži le eno ponudbo. V kolikor bo posamezni ponudnik predložil več različnih ponudb, bodo vse njegove ponudbe izločene. Dopolnitev že vložene ponudbe se ne šteje za novo ponudbo, v kolikor je dopolnitev pravočasno poslana priporočeno po pošti v zaprti kuverti ali ovoju z oznako na ovojnici: »NE ODPIRAJ – Dopolnitev ponudbe za odkup terjatev do fizične osebe XY številka 9.«. Sprememba (bistvena ali nebistvena) že vložene ponudbe se šteje za novo ponudbo.

Ponudnik se mora ob oddaji zavezujoče ponudbe in nato v vsakem trenutku na zahtevo Mandatarja oz. Prodajalca z ustreznimi dokumenti izkazati kot ustrezna in neoporečna oseba v smislu ZPPDFT-1 in podzakonskih regulativ k navedenemu zakonu. V nasprotnem primeru lahko Mandatar oz. Prodajalec ponudnika nemudoma in brez obrazložitve izloči iz postopka.

## **5. Odpiranje zavezujočih ponudb in sklenitev pogodbe**

Odpiranje zavezujočih ponudb bo potekalo dne 23.08.2018 in ne bo javno. Ponudniki bodo o primernosti prejetih zavezujočih ponudb obveščeni v roku 15-ih dni po dnevu odpiranja ponudb. Prodajalec ni zavezan k nobeni obrazložitvi svoje odločitve. Obvestilo o primernosti prejetih zavezujočih ponudb se bo zainteresiranim ponudnikom vročalo priporočeno po pošti na naslov za vročanje in po elektronski pošti na elektronski naslov, ki bosta v zavezujoči ponudbi navedena med kontaktnimi podatki.

Izbrani ponudnik bo izbran po merilu: ponujena najvišja neto cena za odkup Terjatve, rok in način plačila. Prodajalec bo po lastni presoji ocenil primernost ponudbe. Če več ponudnikov ponudi enako ceno, se s ponudniki izvedejo individualna pogajanja po enakem merilu za izbor ponudbe.

Prodajalec bo, ni pa k temu zavezan, v roku 30 dni od izteka roka za oddajo zavezujočih ponudb izbral ponudbo ponudnika, ki bo posredoval primerno in najugodnejšo ponudbo ter z njim sklenil Pogodbo o prodaji in odstopu Terjatve. Obvestilo o sprejemu zavezujoče ponudbe se bo izbranemu ponudniku vročalo priporočeno po pošti na naslov za vročanje in po elektronski pošti na elektronski naslov, ki bosta v zavezujoči ponudbi navedena med kontaktnimi podatki.

Šteje se, da je izbrani ponudnik obvestilo o sprejemu ponudbe prejel naslednji delovni dan, po oddaji obvestila o sprejemu ponudbe. Izbrani ponudnik je dolžan nemudoma po prejemu obvestila o sprejemu ponudbe pristopiti k sklenitvi pogodbe.

Pravočasna poravnava kupnine bo bistvena sestavina Pogodbe o prodaji in odstopu terjatve. Če bo kupec zamudil s plačilom, se šteje, da je pogodba razvezana.

Če s strani Prodajalca izbrani ponudnik v roku 5 dni od prejema obvestila o sprejemu ponudbe ne bo sklenil Pogodbe o prodaji in odstopu terjatve ima Prodajalec pravico, ne dolžnost, da Pogodbo o prodaji in odstopu terjatve sklene s ponudnikom, ki je podal drugo ali naslednjo primerno in najugodnejšo zavezujočo ponudbo brez ponovitve zbiranja ponudb za odkup Terjatve.

Vse davke in stroške v zvezi s prenosom Terjatve bo plačal kupec. Terjatev se prodaja po načelu videno-kupljeno, pri čemer se po plačilu celotne kupnine na kupca prenese celotna Terjatev, vključno s pripadki in stranskimi pravicami. Za izterljivost terjatve Prodajalec ne jamči.

Ponudnik fizična oseba se mora ob podpisu pogodbe izkazati z osebnim dokumentom, ponudnik pravna oseba pa z izpiskom iz sodnega oz. drugega ustreznega registra (z overjenim prevodom v slovenski jezik), ki ne me biti starejši od 15 dni. Če ponudnika zastopa pooblaščenec ali oseba, ki ni njegov zakoniti zastopnik, oziroma oseba, ki je kot pooblaščenec za zastopanje vpisana v sodni register, mora zastopnik oz. pooblaščenec predložiti pooblastilo za zastopanje ponudnika, ki mora vsebovati tudi pooblastilo za sklenitev pogodbe. Če pooblaščenec ni odvetnik, mora biti pooblastilo notarsko overjeno. Pooblastila morajo biti predložena v ponudbi. Ob sklenitvi pogodbe se izbrani ponudnik,

zakoniti zastopnik izbranega ponudnika oz. pooblaščenec izbranega ponudnika izkaže z osebnim dokumentom.

Pogodba o prodaji in prenosu terjatev bo sklenjena v slovenskem jeziku.

Prodajalec si pridržuje pravico, da pogodbe ne sklene z nobenim ponudnikom. Prodajalec ni zavezan k nobeni obrazložitvi svoje odločitve.

## **6. Pravica do preklica**

Prodajalec si pridržuje pravico kadarkoli pred podpisom Pogodbe o prodaji in prenosu Terjatve brez pojasnila spremeniti načrtovani potek, korake ali druge elemente postopka. Prav tako lahko Prodajalec kadarkoli pred podpisom Pogodbe o prodaji in prenosu Terjatve brez pojasnila prekine ali ustavi postopek zbiranja ponudb, prodaje oz. pogajanj, za kar ne nosi nobene odgovornosti in ponudniki iz tega naslova ne morejo zoper Prodajalca uveljavljati nobenih zahtevkov. Odškodninska odgovornost Prodajalca je v celoti izključena.

## **7. Drugo**

Z oddajo ponudbe se šteje, da se ponudnik v celoti strinja s pogoji tega javnega razpisa.

Ponudniki sami nosijo svoje stroške udeležbe na javnem razpisu za odkup Terjatve oziroma v postopku prodaje Terjatve ter vse morebitne s tem povezane stroške, ne glede na neuspeh na javnem razpisu.

Prodajalec dopušča možnost napak v tekstu objavljenega razpisa.

## **8. Dodatne informacije**

Potencialni ponudniki lahko dodatne informacije dobijo pri predstavniku Mandatarja: Kaja Kralj, tel. št. 031 773 618, e-mail: kaja.kralj@ak-servicing.com.

## **9. Pravo**

Za ta javni razpis oziroma objavo, postopke, vezane na ta razpis, zbiranje ponudb in Pogodbo o prodaji in prenosu terjatev se uporablja pravo Republike Slovenije. Za reševanje sodnih sporov, ki bi izvirali iz tega razpisa je pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.